

NOME DO PRODUTO: **ONE-MUL*** PÁGINA 1 DE 8
FISPQ N°: 13418 REVISÃO: 0 DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 09/10/2013

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: ONE-MUL*
Código interno de identificação: 13418
Nome da Empresa: M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.
Endereço: Rua Jesus Soares Pereira, nº 507 - Costa do Sol
Macaé – RJ – CEP 27923-370
Telefone: +55 21 3171-3206
Telefone para emergências: 0800-707-7022 / 0800-17-2020 (SUATRANS)
Fax: +55 21 2533-0574
E-mail: agodinho@slb.com

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Perigos Mais Importantes: Atenção! Líquido e vapor combustível. Pode causar severa irritação aos olhos. O contato prolongado pode causar queimaduras. Pode causar irritação à pele e ao trato respiratório. Vapores ou névoas podem causar efeitos ao Sistema Nervoso Central (SNC), se inalados.
Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

Perigos físicos e químicos:
Perigos Específicos: N/A

Efeitos do Produto:
Efeitos Adversos à Saúde Humana
Principais Sintomas

Contato com os olhos: Pode causar severa irritação aos olhos. O contato prolongado pode causar danos aos olhos.

Contato com a pele: Pode ser irritante à pele. O contato prolongado ou repetitivo pode causar ressecamento da pele e/ou dermatites (inflamação).

Inalação: Vapores ou névoas podem ser irritantes ao trato respiratório. Pode causar efeitos ao Sistema Nervoso Central (SNC).

Ingestão: Pode causar perturbação gástrica, náusea e vômito se ingerido. Aspiração pode ser perigosa se este material for ingerido.
Vide Seção 11 – Informação Toxicológica

Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:
Rotas de Exposição: Inalação. Contato com a pele e olhos.
Órgãos Alvos: Olhos. Pele. Sistema respiratório. Sistema Nervoso Central (SNC).
Condições médicas agravadas pela exposição: Olhos. Pele. Sistema respiratório. Sistema Nervoso Central (SNC).

Efeitos Ambientais: Ver Seção 12 – Informações Ecológicas.

Elementos apropriados da rotulagem:

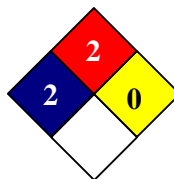
Classificação do Produto Químico: Produto não perigoso.

Número da ONU: Não Regulamentado.
Classe de Risco: N/A

Classificação NFPA 704:

4 – Extremamente perigoso
 3 – Muito perigoso
 2 – Perigoso
 1 – Pouco perigoso
 0 - Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**TIPO: PREPARADO****Nome químico ou comum:** N/A**Sinônimo:** N/A**Natureza Química:** Mistura.**Aplicação:** Emulsificante.**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:**

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes
Derivados de ácidos graxos		60-100	Sem comentários.
Mistura de glicóis		10-30	Sem comentários.
Mistura de alcanos		10-30	Sem comentários.

Comentários da Composição: Os valores de DL50 e CL50 dos componentes são fornecidos na Seção 11, se disponíveis.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Contato com os olhos:	Imediatamente lavar os olhos com grande quantidade de água. Remover lentes de contato. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico imediato.
Contato com a pele:	Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
Inalação:	Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se estiver respirando com dificuldades aplicar oxigênio. Busque ajuda médica.
Ingestão:	Não induza o vômito. Diluir com 2-3 copos de água ou leite, se consciente. Busque ajuda médica imediata.
Ações que devem ser evitadas:	Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente.
Proteção para o prestador de socorros:	Usar EPI apropriado identificado na seção 8. As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.
Notas para o médico:	Aspiração pode causar severa lesão no pulmão. Durante a lavagem estomacal deve-se evitar o contato com as vias aéreas.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de Extinção apropriados:	Usar neblina d'água, dióxido de carbono (CO ₂), espuma, pó químico.
Meios de Extinção não recomendados:	Jatos de água direto ou contínuo.
Perigos específicos:	Líquido combustível.
Métodos especiais:	Jatos d'água podem ser usados para manter as embalagens expostas ao fogo resfriadas.
Classe de Inflamabilidade:	IIIA
Informações de explosão:	Sensibilidade ao Impacto Mecânico: N/A Sensibilidade à Descarga Estática: Se aplicável, a informação é fornecida na Seção 5, nos campos "Procedimentos especiais de combate a incêndio" e "Outras propriedades de inflamabilidade" e na Seção 6 - Medidas de Controle para Derramamento ou Vazamento.
Condições de inflamabilidade:	Os produtos são classificados como inflamáveis/combustíveis baseado em seu Ponto de Fulgor definido de acordo com a Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados do Canadá e com a Administração de Segurança e Saúde Ocupacional dos EUA e regulamentações de transporte (Brasil, consultar Resolução nº 420 da ANTT). Ver nas Seções 1, 2, 5, 14 e 15 a informação sobre a classificação de inflamável/combustível. Materiais inflamáveis/combustíveis podem entrar em ignição e em queima se expostos a chamas ou outras fontes de ignição.
Outras propriedades de inflamabilidade:	Nota-se que os vapores inflamáveis podem formar uma mistura explosiva com o ar. Os vapores podem se deslocar a distâncias consideráveis até uma fonte de ignição e pode haver retrocesso de chama.
Proteção dos bombeiros:	Não entrar na área do incêndio sem o EPI apropriado, incluindo equipamento de resgate com suprimento de ar e roupa para combate a incêndio (incluindo capacete, calças, casacos, botas e luvas).

Procedimentos especiais de combate a incêndio: Evacuar a área e combater o incêndio de uma distância segura. Manter a água de retorno do resfriamento fora do esgoto e canaletas de água.

Produtos perigosos da combustão: Óxidos de: Carbono. Nitrogênio.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais:	Usar EPI apropriado identificado na seção 8.
Métodos para limpeza:	
Grandes Vazamentos:	Evacuar a área do vazamento com exceção da equipe de resposta a emergência. Mantenha as pessoas afastadas e contra a direção do vento. Extinguir todas as fontes de ignição. Evitar chamas, calor, faúlhas e fumaças. Estancar o vazamento se for possível fazê-lo com segurança. Conter o material derramado. Absorver em vermiculita, areia seca ou terra. Acondicionar em recipiente adequado para posterior descarte. Use meios anti-faúlhas ou à prova de explosão para transferência de material aos contentores. Nota-se que os vapores inflamáveis/combustíveis podem formar uma mistura explosiva

- com o ar. Vapores podem se deslocar a distâncias consideráveis do vazamento e pode haver retrocesso de chama, se inflamado.
- Pequenos Vazamentos:** Utilizar as mesmas medidas mencionadas acima.
- Precauções ao meio ambiente:** Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais. Nos EUA, para produtos com componentes com quantidade reportada (RQ) – se o RQ é excedido, relate ao National Spill Response Office em 1 800 424 8802.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio

- Medidas técnicas:** Fixar bem os recipientes quando houver transferência de material. Lavar-se por completo após o manuseio.
- Prevenção de exposição do trabalhador:** Usar EPI apropriado. Evitar contato com a pele e olhos. Evitar respirar os vapores ou névoas.
- Orientações para manuseio seguro:** Usar somente em áreas bem ventiladas.

Armazenamento

- Medidas técnicas:** Seguir as práticas seguras de armazenagem considerando paletização, empacotamento com filme e amarração.
- Condições de Armazenamento Adequadas:** Armazenar em área seca, bem ventilada e a temperaturas moderadas. Manter a embalagem fechada. Manter afastado do calor, chamas e faíscas.
- Produtos e materiais incompatíveis:** Estocar longe de produtos incompatíveis. Ver seção 10 – Estabilidade e Reatividade.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de Controle

Limites de exposição (EUA, ACGIH)

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	Outro	Obs.
Derivados de ácidos graxos		60-100	N/A	N/A	N/A	Nenhuma
Mistura de glicóis		10-30	N/A	N/A	N/A	Nenhuma
Mistura de alcanos		10-30	N/A	N/A	N/A	3) Névoa de óleo

Observação:

(3) Exposição limite para névoa de óleo mineral: ACGIH TLV: 5 mg/m³. STEL 10 mg/m³. OSHA PEL 5 mg/m³.

Medidas de Controle de Engenharia:

Ventilação exaustora local quando necessário para manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

Equipamento de Proteção Individual

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratório irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

Proteção dos olhos/face:

Usar óculos de segurança, tipo goggles.

Proteção da pele e do corpo:

Usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou

prolongado do produto com a pele. Usar luvas resistentes a produtos químicos tais como: Borracha butílica. Neoprene.

Proteção respiratória:

Todo o equipamento de proteção respiratória deve estar de acordo com o programa de proteção respiratória conforme os requisitos contidos na 29 CFR 1910.134 (U.S OSHA Respiratory Protection Standard) ou de acordo com requisitos locais equivalentes.

Se exposto a névoa/aerossol de ar desse produto, usar respirador com cartucho para vapor orgânico com um P-95 pré filtro em anexo. Em ambientes de trabalho contendo névoa de óleo / aerossol, utilizar cartucho com vapor orgânico com um P-95 pré filtro em anexo.

Se exposto a vapores deste produto, usar um respirador com cartucho para vapor orgânico aprovado por NIOSH/MSHA (nos EUA) e Ministério do Trabalho e Emprego (no Brasil).

Precauções especiais:

Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

Medidas de higiene:

Roupas de trabalho devem ser lavadas separadamente no fim de cada turno de trabalho. Roupa descartável deve ser disposta, se contaminada com o produto.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido.
Cor:	Âmbar.
Odor:	De gordura.
pH:	N/A
Ponto de fusão/congelamento:	N/D
Ponto de ebulição:	N/D
Ponto de Fulgor:	87 °C (188 °F).
Método do Ponto de Fulgor:	Vaso Fechado PM (PMCC).
Taxa de Evaporação:	<1 (1 = acetate de butila)
Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D
Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D
Temperatura de auto-ignição:	N/D
Pressão de vapor:	N/D
Densidade de vapor (ar = 1):	> 1
Densidade/Gravidade específica:	~0,941 g/mL
Solubilidade (água):	Insolúvel.
Viscosidade:	N/D

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química:	Estável.
Condições a evitar:	Manter afastado de calor, fagulhas e chamas.
Materiais ou Substâncias Incompatíveis:	Ácidos.Oxidantes.
Condições de Reatividade:	Ver Condições a evitar e Materiais ou Substâncias Incompatíveis, se aplicáveis.
Produtos perigosos da decomposição:	Para produtos de decomposição térmica, vide Seção 5.
Polimerização perigosa:	Não ocorre.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos toxicológicos dos componentes: Todos os efeitos toxicológicos dos componentes são listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

Ingrediente	CAS no.	Efeito Agudo
Derivados de ácidos graxos		DOSE TÓXICA - DL 50: DL50 Oral: >2020 mg/kg (rato) DL50 Oral: 5300 mg/kg (rato); DL50 Dérmica: 3540 ul/kg (coelho); CL50 Inalatória: >200 mg/L/1H (rato) DL50 Oral: >10 g/kg (rato); DL50 Dérmica: >10 g/kg (rato); CL50 Inalatória: >142 ppm/8H (rato)
Mistura de glicóis		
Mistura de alcanos		

Informação Toxicológica do Produto

Toxicidade Aguda, Irritação e Sensibilização:	Consultar a Seção 2.
Toxicidade Crônica, Carcinogenicidade, Toxicidade Reprodutiva, Teratogenicidade, Embriotoxicidade, Efeitos Mutagenicidade:	Ver Resumo Toxicológico do Componente e Informação Toxicológica do Produto, se disponível.
Principais Sintomas:	N/D
Informações Toxicológicas do Produto:	N/D

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**Dados de Ecotoxicidade dos componentes**

Ingrediente	CAS no.	Dados
Mistura de glicóis		CL50 48H: 2990 - 5520 mg/L (Dáfnia); CE50 48H: 4300 - 5200 mg/L (Dáfnia); NOEC 96H: 1400 mg/L (peixe pele de marta); CL50 96H 2400 - 5000 mg/L (peixe pele de marta); CL50 96H: 2200 - 2600 mg/L (Leuciscus idus (carp)); 72H EC50: >500 mg/L (Scenedesmus subspicatus (alga verde))

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:**Ecotoxicidade**

Mobilidade no Solo:	Insolúvel em água.
Potencial Bioacumulativo:	N/D
Persistência e Degradabilidade:	N/D
Outros Efeitos Adversos:	N/D

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO**Métodos de Tratamento e****Disposição**

Produto: Sob Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e Ato de Recuperação e Conservação de Recursos (RCRA) é responsabilidade do usuário determinar no momento da disposição, se o produto atende o critério RCRA para os resíduos perigosos. Isso porque o uso, transformações, misturas, processos do produto, etc., podem tornar os materiais resultantes perigosos.

Resíduos: A classificação do resíduo deve seguir os parâmetros da NBR 10004. Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível. Se o produto se tornar um resíduo, descarte em aterro

Embalagens Usadas: industrial permitido.
Os recipientes vazios retêm resíduos. Todas as precauções dos rótulos devem ser observadas. Assegurar que os recipientes estão vazios pelos critérios RCRA antes do descarte em aterro industrial permitido.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Brasil – MT/ANTT

Conforme a Resolução ANTT 420 de 12/2/04 publicada a 31/5/04, que complementa os regulamentos de Transporte Rodoviário e Ferroviário de Produtos Perigosos aprovados pelos Decretos 96.044 de 18/5/88 e 98.973 de 21/2/90, este produto é considerado não perigoso para transporte, sendo classificado como segue:

Não regulamentado.

Nº ONU:

Nome Adequado para

Embarque:

Classe de Risco:

Risco Subsidiário:

Nº de Risco:

Grupo de Embalagem:

Provisões Especiais:

Quant. Limitada por Veículo:

Embalagens e IBCs:

U.S. DOT

Descrição de embarque: Não regulamentado nos E.U.A para transporte terrestre em contentores não - granel (< 119 galões). Quando enviado em contentores a granel nos E.U.A: Líquido Combustível N.E. (contém parafinas leves). Nº ONU: 1993, Grupo de Embalagem (PG): III

Autorização de Embalagem

RQ do Produto

Nº do Guia de Atendimento a emergência: 128

IMDG:

Descrição de embarque: Não regulamentado.

Classe de risco:

ICAO/IATA

Descrição de embarque: Não regulamentado.

Classe de risco:

15. REGULAMENTAÇÕES

Regulamentação no Brasil

Etiquetagem

Regulamentação nos EUA

SARA 311/312:

SARA 311/312 Categoria do Risco: Risco de Incêndio. Risco imediato (agudo) à saúde.

SARA 302/304, 313; CERCAL RQ: Se nenhum componente estiver listado abaixo, este produto não está sujeito às Regulamentações SARA e CERCLA e não contém nenhum produto químico listado na Preposição 65, que possa apresentar um risco significativo sob condições normais de uso.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA RQ	SARA 302/TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repr. F	CA 65 Repr. M
Mistura de glicóis	1.0%	---	---	---	---	---	---

Inventário Internacional

AICS (Austrália)	Contém um componente que não está listado.
DSL (Canadá)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
Estoque da China	Contém um componente que não está listado.
EINECS/ELINCS (União Européia)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
METI ENCS (Japão)	Contém um componente que não está listado.
TCCL ECL (Coréia)	Contém um componente que não está listado.
Nova Zelândia	Contém um componente que não está listado.
PICCS (Filipinas)	Contém um componente que não está listado.
TSCA (EUA)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
TSCA (EUA)	Nenhum dos componentes estão sujeitos a exigência de notificação para exportação pelo TSCA 12(b).

* Recentemente o EPA adicionou novas substâncias químicas à categoria TSCA seção 4. Por favor, se necessário confirmar se os ingredientes deste produto estão sujeitos a lista da TSCA 4 OU TSCA 12(b).

Regulamentos do Canadá

Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados: Este produto foi classificado de acordo com o critério de risco da CPR e a MSDS contém toda a informação requerida pela CPR.

Classificação WHMIS:

B3 D2B

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2009.

Revisão do MSDS em inglês: 3/17 de janeiro de 2012.

Legendas e abreviaturas: N/A – Não Aplicável
N/D – Não Determinado

Nota: Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto.
Os dados e informações constantes nessa FISPQ servem como medidas de mitigação dos riscos inerentes ao produto em relação ao meio ambiente, à saúde e à segurança do trabalhador, tomando por base estudos técnicos disponíveis. Essas medidas, entretanto, não devem ser interpretadas como exaustivas, devendo ser complementadas por outras medidas de proteção e manuseio do produto, a serem avaliadas caso a caso, conforme a destinação a ser dada ao produto. O não atendimento às recomendações desta FISPQ ou o uso do produto fora das condições indicadas nessa FISPQ são de responsabilidade exclusiva do usuário. Informações complementares podem ser requeridas por normas e regulamentos locais e é dever do usuário respeitar as determinações legais locais existentes.